

世界一流

(珍藏本)

著名微型小说

SHIJIE YILIU

金振山 主编

ZHUMING WEIXING

XIAOSHUO



敦煌文艺出版社

世界一流
著名微型小说
(珍藏本)

敦煌文艺出版社

责任编辑 马明阳

封面设计 郑伟

图书在版编目(CIP)数据

微型小说/金振山 编 - 兰州,
敦煌文艺出版社,2000.09

ISBN7-70577-428-3

I .世… II .金… III .微型小说 - 世界 - 珍藏本
IV .G628·242

中国版本图书馆 CIP 数据核定(2000)第 083267 号

世界一流著名微型小说
(珍藏本)

金振山 主编

敦煌文艺出版社出版发行

兰州市佳美印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:11.15 字数:248.5千

2000年9月第1版 2000年9月第1次印刷

印数:1—5000

ISBN7-70577-428-3/I·322 定价:18.00元

我喜欢短小精悍的作品

我从来认为短篇小说是应该短的，因为短，布局必须精练，文字必须简洁。短篇小说如果写长了，读者就必须有整段的时间才能阅读。我希望作者多写些短些的好的小说，当然写短小的东西，更不容易，一粒沙中能见到一世界，是要花些剪裁筛选的工夫的。

冰 心

目 录

美 国 篇

好朋友	马克·吐温	(1)
忙碌经纪人浪漫史	欧·亨利	(2)
女巫的面包	欧·亨利	(4)
等待的一天	欧·海明威	(8)
金星人的挫折	阿·布克华德	(12)
美满的婚姻	斯·麦克勒	(13)
大麻和手枪	切·B·海曼斯	(16)
幸福的玫瑰	阿·戈登	(19)
夜半来客	罗·亚瑟	(22)
四点钟	普·戴伊	(25)
我的私有财产	威·德米勒	(28)
中彩之夜	约·格立克斯	(30)
古堡的秘密	凯·邓拉普	(34)

日 本 篇

女性	芥川龙之介	(37)
长生药	秋叶季人	(40)
庄严的仪式	星新一	(41)

侦探来了	都筑道夫	(45)
乞丐世界	御园彻	(48)
残破的钞票	村田浩一	(49)
生日礼物	森瑶子	(53)

英 国 篇

祖父的表	斯·巴斯托	(56)
黑勾利斯	乔·叟	(59)
选择	鲁·克·库克	(60)
棋逢对手	西·哈尔	(63)
大公无私的判决	帕·克	(67)
蚂蚁和蚱蜢	威·毛姆	(69)
鬼魂，少女和黄金	艾·钱伯斯	(73)
奇妙的礼物	富·奥斯勒	(78)
电波情话	詹·里斯·米尔尼	(79)

法 国 篇

花园别墅	安·莫洛亚	(85)
模特儿	罗布·格里耶	(87)
地窖	吉·塞斯勃隆	(90)
德军剩下来的东西	哈·霍利	(93)
狗	科勒特	(93)
珞莎丽·白吕唐	吉·德·莫泊桑	(98)

德 国 篇

两条路	里克特	(103)
特殊情况	汉·克里希尔多夫	(105)
耐心等待	亨·施颇尔	(108)

上班决窍	路·席波赖特	(109)
卖笑人	海·伯尔	(111)
一桩劳动道德下降的趣闻	海·伯尔	(114)
写给姐姐的情书	冈·施潘	(117)
看望	海·格兰特	(120)

俄 国 篇

白菜汤	伊·谢·屠格涅夫	(123)
高兴	安·巴·契诃夫	(125)
失败	安·巴·契诃夫	(128)
横祸	安·巴·契诃夫	(130)
太贵了	列·尼·托尔斯泰	(133)
幸福	亚·伊·库普林	(138)
铁圈	索洛杜布	(141)
果子羹	亚·伊·谢德林	(144)
狼	伊·阿·布宁	(146)

原苏联篇

幸福的女人	玛·乌斯宾斯卡娅	(148)
妹妹	伊·涅亚钦科	(152)
旋工的苦恼	达·谢尔盖	(154)
失眠	A·卡聂夫斯基	(157)
身教言传	勃罗多夫	(158)
捞奖金的桶	M·维连斯基	(159)
要相信自己	H·叶林 B·卡舍耶夫	(162)
森林之路	鲍·萨琴科	(164)
两侧可借鉴的爱情故事	米·德莫夫	(167)
第一次登台演出	H·伊萨耶夫	(171)

多余的最后一句话 菲·韦伯 (174)

俄罗斯篇

- | | |
|------|-----------------|
| 幸福 | 马·高尔基 (177) |
| 狗的嗅觉 | 米·左琴科 (180) |
| 绑架 | 鲍丽索娃 (183) |
| 话的力量 | 彼·安·巴甫连科 (185) |
| 节日 | 谢·阿·沃罗宁 (187) |
| 公民证 | 马里纳特 (191) |
| 装电话 | 马里纳特 (193) |
| 查无此人 | 鲍·克拉夫琴科 (196) |
| 羡慕 | 鲍·克拉夫琴科 (198) |
| 斯焦普卡 | 费·亚·阿勃拉莫夫 (200) |

波兰篇

- 鼓手的遭遇 斯·姆罗热克 (203)

捷克篇

- 黑信 雅·哈谢克 (206)

匈牙利篇

- | | |
|-------|-------------|
| 伯爵的裤子 | 哈太衣 (208) |
| 客人 | 本·夏波尔 (211) |

中国篇

- | | |
|-------|-----------|
| 电话 | 老 舍 (215) |
| 胖子和瘦子 | 冯骥才 (217) |
| 雄辩症 | 王 蒙 (219) |

客厅里的爆炸	白小易 (220)
猫的主人	丛维熙 (222)
尴尬	林宣民 (224)
谅解	于伯生 (226)
怪毛	冯炬明 (227)
桥	谈 歌 (229)
走出沙漠	沈 宏 (231)
棋艺	齐 平 (234)
摆渡	高晓声 (235)
教父	赵 冬 (237)
梅莉的晚约	(台湾) 沈 因 (239)
永远的蝴蝶	(台湾) 陈良佑 (241)
河豚子	巴 入 (242)

新加坡篇

老人与鸽子	尤 今 (244)
轮流付帐	E·希顿 (246)
退刀记	希尼尔 (249)
劫	贺兰宁 (250)

印度篇

解脱	罗·泰戈尔 (252)
眼睛	K·T·穆罕默德 (255)

斯里兰卡篇

苏密姐	H·P·西里瓦尔德纳 (259)
教师的调遣	伊兰加拉特尼 (262)

土耳其篇

- 甲突斯台 美列克 (265)
某国故事一则 阿·涅辛 (269)
坟墓掩盖了医生的罪过 阿·涅辛 (272)

瑞典篇

- 吻 雅·瑟德尔贝里 (275)

丹麦篇

- 祖母 安徒生 (278)

瑞士篇

- 一个爱情故事 克·卡文 (280)
俄勒冈州火山爆发 瓦·弗洛特 (282)

奥地利篇

- 骑桶者 弗·卡夫卡 (284)
系于一发 卡·施普林根施密特 (287)
罗马的上尉 厄·冯·霍瓦特 (289)

荷兰篇

- 海的坟墓 赫·布洛魁仁 (291)

西班牙篇

- 彩气 加斯基尔 (293)
向往乡村的鞋匠 布拉斯科 (297)
轻信带来的烦恼 比德佩 (300)

葡萄牙篇

金翅雀 米·托尔加 (301)

意大利篇

虚度的时光 迪·布扎蒂 (303)

神秘的眼镜 迪·布扎蒂 (305)

南斯拉夫篇

程序控制的丈夫 伊·布德洛 (309)

罗马尼亚篇

离婚的条件 拉·巴拉斯基 (311)

我的爱情是红焖牛肉 韦罗妮卡·贝尔托莉 (314)

保加利亚篇

辩护律师 埃林·彼林 (316)

埃及篇

信仰与私利 陶·哈基姆 (320)

苏丹篇

白皮鞋 阿·白·哈里德 (323)

新几内亚篇

他从我手里抢去了扫帚 梅·奥巴 (326)

加拿大篇

妈妈，别难过..... 莫·卡拉汉 (329)

墨西哥篇

寻夫 何·霍·布兰科 (333)

阿根廷篇

找不到对象的姑娘..... 菜·巴尔莱塔 (338)

好 朋 友

(美) 马克·吐温

约翰在街上碰到他的好朋友麦克，便对他说：“唉，我遇到了一件很麻烦的事。真不知道该怎么办！”

“什么事？我们是好朋友嘛，你有什么麻烦事就该对好朋友说，也许我能帮你想想办法。”

“我发现我正处在热恋之中。”

“这是好事啊，你怎么会觉得麻烦呢？”麦克不解地问。

“我同时爱上了两个姑娘，她们一个长得很漂亮，但没钱；另一个长得不漂亮，却很有钱。你看我应该跟谁好呢？”

“当然是那个长得漂亮的。这年头，钱算得了什么！”麦克坚决地回答道。

“对！”约翰说道：“谢谢你的好主意，再见。”说完转身就走。

“等一下，约翰。”麦克叫住他：“你能不能把那位有钱姑娘的住址告诉我？”

约翰突然明白了他朋友的用心。

忙碌经纪人浪漫史

(美) 欧·亨利

早晨，证券经纪人哈维·麦克斯韦尔和他的女速记员一起匆匆走进事务所。他飞快地对机要秘书皮彻说了声：“早上好”，便向办公桌上那一堆等着他处理的信件和电报冲过去。

皮彻感到有点好奇，因为他注意到今天女速记员的举止有些异样。她的眼睛象含着梦，脸上满是幸福的神色。她没有走向自己的办公桌，而是踌躇在麦克斯韦尔的办公桌前，仿佛要对他说什么事情。

经纪人麦克斯韦尔这时是一部全速运转的机器。他有点不耐烦地扫了女速记员一眼，粗声粗气地问道：“怎么？有事吗？”

“没事。”速记员回答，微笑着走到自己办公桌前，象往日那样开始工作。今天正是哈维·麦克斯韦尔的忙日。飓风，山崩，暴风雪，冰川移动和火山爆发，自然界的剧变正在他们事务所里小规模地重演。股票行情自动收录器痉挛地吐出一卷卷纸条，电话铃声不绝于耳，信件和电报雪片般飞来，麦克斯韦尔忙得脚不沾地。

这时，皮彻引来另一位年轻姑娘，对麦克斯韦尔说，她是速记员介绍所派来应聘的。

“应什么聘？”经纪人感到不解。

“你糊涂了吗，皮彻？一年来莱斯利小姐工作得非常出色，

只要她愿意，这个职位永远是她的。”

新来的姑娘怏怏离去。皮彻感到老板近来越来越心不在焉。

业务越来越忙，麦克斯韦尔开足马力，紧张而精确地运转。在这个小小的金融世界里，没有一丝空隙来容纳人和自然。

将近午餐时，喧嚣暂时平静。麦克斯韦尔站在办公桌边，手里满是电报和备忘便条，右耳上夹着的自来水笔随时准备为他效劳。窗子是打开的。忙碌的经纪人忽然感到了春天的优雅气息。他的机器蓦地停转了，金融的世界骤然缩成一个遥远的小黑点，莱斯利小姐栩栩如生地显现在他的眼前。

“天哪！”麦克斯韦尔脱口而出，“我干吗不早去做！”象一个做窝头的人急于吃进一样，他扑向速记员的办公桌。

“莱斯利小姐，请快回答，你愿意做我妻子吗？”经纪人匆匆说道：“我实在没有时间跟你淡情说爱，但我确实爱你。”

“喔，你说什么？”年轻女人喊道，睁大了眼睛。

“我要你跟我结婚，我早想对我说我爱你。——电话又在叫我了，你肯吗，莱斯利小姐？”

眼泪从速记员惊讶的眼睛里流下来，她泪花晶莹地笑了。胳膊温柔地勾住经纪人的脖子。

“你吓了我一跳，哈维。难道你不记得。昨晚我们在小教堂举行过婚礼啦。”

女巫的面包

(美) 欧·亨利

玛莎·米查姆小姐是街角那家小面包店的老板娘（那种店铺门口有三级台阶，你推门进去时，门上的小铃就会叮零叮零响起来）。

玛莎小姐今年 40 岁了，她有两千元的银行存款，两枚假牙和一颗多情的心。结过婚的女人真不少，但同玛莎小姐一比，她们的条件可差得远多啦。

有一个顾客每星期来两三次，玛莎小姐逐渐对他产生了好感。他是个中年人，戴眼镜，棕色的胡子修剪得整整齐齐的。

他说英语时带很浓的德国口音。他的衣服有的地方破了，经过织补，有的地方皱得不成样子。但他的外表仍旧很整齐，礼貌又十分周全。

这个顾客老是买两个陈面包。新鲜面包是 5 分钱一个，陈面包 5 分钱却可以买两个。除了陈面包以外，他从没有买过别的东西。

有一次，玛莎小姐注意到他手指上有一块红褐色的污迹。她立刻断定这位顾客是艺术家，并且非常穷困。毫无疑问，他准是住阁楼的人物，他在那里画画，啃啃面包，呆想着玛莎小姐面包店各种各样的好吃的东西。

玛莎小姐坐下来吃肉排、面包卷、果酱和喝红茶的时候，常常会好端端地叹起气来，希望那个斯文的艺术家能够分享她

的美味的饭菜，不必待在阁楼里啃硬面包。玛莎小姐的心，我早就告诉过你们了，是多情的。

为了证实她对这个顾客的职业猜测得是否正确，她把以前拍买来的一幅绘画从房间里搬到外面，搁在柜台后面的架子上。

那是一幅威尼斯风景。一座壮丽的大理石宫殿（画上这样标明）矗立在画面的前景——或者不如说，前面的水景上。此外，还有几条小平底船（船上有位太太把手伸到水面，带出了一道痕迹），有云彩、苍穹和许多明暗烘托的笔触。艺术家是不可能不注意到的。

两天后，那个顾客来了。

“两个陈面包，劳驾。”

“夫人，你这幅画不坏。”她用纸把面包包起来的时候，顾客说道。

“是吗？”玛莎小姐说，她看自己的计谋得逞了，便大为高兴。“我最爱好艺术和——”（不，这么早就说“艺术家”是不妥的）“和绘画。”她改口说，“你认为这幅画不坏吗？”

“宫殿，”顾客说，“画得不太好。透视法用得不真实。再见，夫人。”

他拿起面包，欠了欠身，匆匆走了。

是啊，他准是个艺术家。玛莎小姐把画搬回房间里。

他眼镜后面的目光是那么的温柔和善啊！他前额有多么宽阔！一眼就可以判断透视法——却靠陈面包过活！不过天才在成名之前，往往要经过一番奋斗。

假如天才有两千元银行存款，一家面包店和一颗多情的心作为后盾，艺术和透视法将能达到多么辉煌的成就啊——但这只是白日梦罢了，玛莎小姐。

（最近一个时期，他来的时候往往隔着货柜聊一会儿。他